

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Molière's Charakter-Komödien

Die gelehrten Frauen

Molière

Hildburghausen, 1865

Auftritt IV

[urn:nbn:de:bsz:31-88868](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-88868)

Chrysale.

Chimären sind's! Du mußt von ihnen dich befreien.

Belise.

Ah so! Chimären sind's! Chimären nennt ihr das!
Chimären! Ja, das Wort gefällt mir, ohne Spaß!
Von dem, was ihr entdeckt, bin ich ja ganz entzückt!
Nicht wußt' ich, daß ich von Chimären sei berückt.

Vierter Auftritt.

Chrysale. Ariste.

Chrysale.

Sie ist verrückt.

Ariste.

Und mehr werd sie's mit jedem Tage.

Doch kehren wir zurück zu jener andren Frage.

Um Henrietten will Clitander durch mich frein;

Was, Bruder, meinst du? Gingst du darauf wohl ein?

Chrysale.

Ei, fragst du noch? Ich bin's von Herzen gern zufrieden;
Viel Ehre wird durch die Verbindung uns beschieden.

Ariste.

Doch mußt du wissen auch, reich ist er grade nicht;
Jedoch —

Chrysale.

Auf diesen Punkt leg' ich nicht viel Gewicht,
An Tugend ist er reich, und das ist Schätze werth;
Sein Vater war mein Freund, wie ich dir schon erklärt.

Ariste.

Doch sprich mit deiner Frau, was die zur Heirat meint

Chrysale.

Warum? es ist genug, wenn mir sie passend scheint.

Ariste.

Doch um ganz zweifellos das Jawort ihm zu sagen,
Wär' es so übel nicht, sie vorher doch zu fragen.
Gehn wir —

Chrysale.

Wozu? das wird, dent' ich, nicht nöthig sein.
Ich sage gut dafür, ich stehe für sie ein.

Ariste.

Indeß —

Chrysale.

Laß nur und fürchte nichts in dieser Sache,
Gleich wirst du sehn, wie ich dazu geneigt sie mache.

Ariste.

Wohlan! Ich forsche nach, was Henriette meint,
Und komm zurück —

Chrysale.

Die Sach' ist richtig, wie mir scheint;
Ich geh' zu meiner Frau, sie darin einzuweihn.

Fünfter Auftritt.

Chrysale. Martine.

Martine.⁶⁾

Da geht mir's schön! Es mag ein wahres Wort wohl sein,
Wer seinen Hund ertränkt, der gibt für toll ihn aus,
Und wenig Glück ist bei dem Dienst in fremdem Haus.

Chrysale.

Was gibt's, Martine? Sag', warum denn so verzagt?

Martine.

Warum?